



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
地圖繪製暨地籍局  
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

**統一管理制度—專業或職務能力評估對外開考  
地圖繪製暨地籍局第一職階技術工人（木工範疇）**

**Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo,  
do regime de gestão uniformizada, na Direcção dos Serviços de Cartografia e  
Cadastro, para operário qualificado, 1.º escalão, área de carpinteiro**

**准考人須知 — 知識考試（筆試及實務操作）**

**Instruções para os candidatos admitidos – prova de conhecimentos  
(prova escrita e prova prática operacional)**

1. 知識考試（筆試及實務操作）於2020年1月22日（星期三）舉行：  
Prova de conhecimentos (prova escrita e prova prática operacional) terá lugar no dia 22 de Janeiro de 2020 (Quarta-feira):  
第一階段：筆試  
上午10時正舉行，考試時間為1小時，考試地點為地圖繪製暨地籍局五樓。  
1.ª fase: Prova escrita: pelas 10,00 horas e terá a duração de 1 hora; o local da prova: na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, 5.º andar.  
第二階段：實務操作  
下午2時45分舉行，考試時間為3小時，考試地點為電力公司大樓地庫一層。  
2.ª fase: Prova prática operacional: pelas 14,45 horas e terá a duração de 3 horas; o local da prova: no Edifício CEM, Cave 1.
2. 准考人須提前十五分鐘抵達指定地點進行報到，未按考試時間表出席考試者將被視為淘汰。  
O candidato é obrigado a comparecer no local da prova 15 minutos antes, de modo à realizar a sua presença, a não comparência do candidato nas horas acima indicadas será considerada à exclusão do concurso.
3. 准考人必須攜帶以下物品前往考試地點：  
Os candidatos devem trazer para os locais de realização da prova:

25 I 明



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
地圖繪製暨地籍局  
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

- 澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本，未能出示上述身份證明文件者不能參加考試並被除名；

Original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou do Passaporte da RAEM. O candidato que não apresente o documento de identificação acima mencionado não pode prestar a prova e será excluído;

- 文具：藍色或黑色原子筆，現場不會供應文具。禁止使用可擦式的圓珠筆、鉛筆及任何塗改工具（如塗改液/帶等）。

Materiais de escritório: esferográficas azuis ou pretas. Nos locais onde se realizarão a prova não serão fornecidos esses materiais, não sendo permitido utilizar canetas esferográficas apagáveis, lápis e instrumentos de correcção (por exemplo: tinta branca/fita de correcção, etc.).

4. 不接受任何更改考試地點及/或時間之申請，各准考人均不得於非指定的地點及時間進行考試。

Não se aceitam pedidos de mudança do local da prova e/ou hora. Não será permitido aos candidatos realizar a prova fora do horário e do local indicado.

5. 准考人無論因任何理由缺席考試，均不得補考。

Não haverá segunda chamada, seja qual for o motivo alegado para justificar a falta.

6. 知識考試（筆試及實務操作）期間，准考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱參考書籍或資料。

Durante a prova de conhecimentos (prova escrita e prática operacional), os candidatos não podem consultar, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos), quaisquer livros ou material de referência.

7. 強烈呼籲准考人不要攜帶手提電話或其他電子通訊設備進入考室。如攜帶有關設備，應把它關掉（包括預設的響鬧功能），又或先把手提電話或電子通訊設備的電池取出，以確保不會發出聲響。考試進行中，倘手提電話或電子通訊設備發出聲響，監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決。

Recomenda-se fortemente aos candidatos para não levarem o telemóvel ou outros equipamentos electrónicos para a sala da prova. Se os candidatos pretendem levá-los, os mesmos devem ser colocados no estado de desligado (incluindo a função de pré-alarme) ou devem antecipadamente retirar a bateria do telemóvel ou dos

25 L 明



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
地圖繪製暨地籍局  
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

equipamentos electrónicos para garantir que não emitam nenhuns sinais sonoros. Durante a prova, se o telemóvel ou outros equipamentos electrónicos emitirem sinais sonoros, o vigilante irá registar o facto para decisão posterior do júri.

8. 准考人不可在考室內進食(包括咀嚼香口膠);經准許後,則可以飲用自備的水。 Não é permitido comer nas salas onde se realiza a prova (incluindo mascar pastilhas), mas é permitido beber água que leve consigo, com autorização prévia.

9. 如准考人在考試中途需前往洗手間,須舉手通知監考人員,並按情況在監考人員的安排下,由相關人員陪同前往,且不可攜帶手提電話或電子設備。

O candidato, caso necessite de ir ao lavatório durante a prova, deve levantar a mão e manifestar a sua pretensão ao vigilante e será acompanhado pelo respectivo trabalhador para o efeito, depois de o vigilante ter procedido à devida organização consoante a situação. Não poderão ser levados telemóveis ou equipamentos electrónicos para os lavabos.

10. 須注意監考人員宣讀的考試規則或注意事項。

Devem prestar atenção à leitura que o vigilante irá fazer das regras ou observações da prova escrita.

11. 知識考試(筆試)注意事項:

As observações da prova de conhecimentos (prova escrita):

- 11.1 准考人必須按照編定的座位編號就座;

Os candidatos devem sentar-se no lugar conforme o número do lugar indicado;

- 11.2 准考人桌上只可放置原子筆,身份證明文件應放置於桌上當眼處,以便監考人員核對,未能出示身份證明文件者不得參加考試並被除名;

Os candidatos só podem ter sobre a mesa esferográficas. O documento de identificação deve ser colocado também na mesa, em local bem visível, para facilitar a verificação pelos vigilantes. Os candidatos que não apresentem o documento de identificação não podem prestar a prova e serão excluídos;

- 11.3 准考人獲發答題紙及試卷後,須核實試卷及答題紙頁數。如頁數不正確,應立即向監考人員指出;

Depois de serem distribuídos os enunciados e as folhas de resposta, os

25 I 明



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
地圖繪製暨地籍局  
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

candidatos devem verificar se o número de folhas dos enunciados e de folhas de resposta está exacto. Caso verifiquem que o número das folhas não está correcto, devem informar imediatamente o vigilante;

11.4 未有指示前，准考人不得翻閱試卷；

Os candidatos não podem abrir ou folhear os enunciados sem ter recebido instruções para o efeito;

11.5 准考人必須使用藍色或黑色原子筆在答題紙指定位置清晰填寫姓名及身份證編號；

Os candidatos devem preencher nos espaços destinados da folha de resposta o nome e número do BIR, de modo legível, com esferográfica azul ou preta;

11.6 准考人除於答題紙的首頁指定的位置填寫個人資料外，不得於答題紙其他位置記錄或標示任何能識別准考人身份的資料，如姓名、身份證編號、准考人編號或簽署等，否則會被除名；

O candidato apenas pode preencher dados de identificação pessoal na capa do folha de resposta, no local a eles destinado, não podendo pôr qualquer outra indicação tal como nome, n.º do BIR, n.º do candidato, assinatura ou outros dados que o identifiquem em nenhum outro local das folhas de resposta, sob pena de o candidato ser excluído;

11.7 知識考試（筆試）時必須使用藍色或黑色原子筆作答，禁止塗改，更改答案時，僅可刪劃原本的答案，切勿簡簽，並重新寫上新答案；

Para prestar a prova, o candidato deve utilizar canetas esferográficas azuis ou pretas para responder às perguntas, não sendo permitido apagar e para corrigir a resposta apenas pode rasurar na resposta original e escrever de novo a resposta. Não é permitido rubricar;

11.8 不得將試卷、答題紙及草稿紙帶離考室，違者會被除名。

Não é permitido levar os enunciados, as folhas de resposta e as folhas de rascunho para fora da sala da prova, sob pena de o candidato ser excluído.

12. 需要《出席證明》的准考人須在離場前向監考人員提出。

O candidato admitido que necessita de “Certidão de presença” devem solicitá-la ao vigilante antes da saída.



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
地圖繪製暨地籍局  
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

13. 如知識考試當天本澳懸掛 8 號或更高的熱帶氣旋警告信號，當日的考試取消。  
有關重新舉行知識考試的具體安排，本局將另行公佈。

Será cancelada a prova de conhecimentos, caso no dia da sua realização da prova seja içado o sinal de tufão n.º 8 ou superior. Os detalhes da nova realização da prova de conhecimentos serão anunciados por estes Serviços, em tempo oportuno.

二零一九年十二月三十一日於地圖繪製暨地籍局

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 31 de Dezembro de 2019.

典試委員會：

O Júri:

主席

Presidente



羅少萍

Law Sio Peng

正選委員

Vogal efectivo



劉麗群

Lao Lai Kuan

正選委員

Vogal efectivo



鄧光明

Tang Kuong Meng